

## 暫時補償金申請書

### Surat permohonan kompensasi sementara

|   |   |                                     |  |                       |  |
|---|---|-------------------------------------|--|-----------------------|--|
| 原補審案號<br>Nomor kasus  | 年度補審字第 號<br>Pemeriksaan Ulang Kasus<br>No   | 原申請日期<br>Tanggal Awal<br>Permohonan | 民國 年 月 日<br>R.O.C Tahun bulan<br>tanggal |                       |  |
| 申請人<br>untuk pemohon  | 姓名<br>Nama  | 性別<br>Jenis kelamin                 | 出生日期<br>Tanggal lahir                    | 國籍<br>kewarganegaraan | 國民身分證統一編號<br>No. KTP<br>(居留證號碼或護照號碼)<br>(nomor ARC atau no paspor) |
|   |   |                                     | 民國 年 月 日(R.O.C)<br>Tahun/bulan/ tanggal  |                       |  |
|   | 地址<br>Alamat  |                                     |  | 電話：<br>( )-_____      | 職業<br>pekerjaan  |
|   | 戶籍地址：<br>Alamat domisili:   |                                     |  | No telp               |  |
|   | 通訊地址： <input type="checkbox"/> 同上 sama dengan yang di atas<br>Alamat tinggal  |                                     |  | 行動電話：<br>_____        |  |
|   |   |                                     |  | No HP                 |  |
| 與被害人<br>之關係<br>hubungan<br>dengan<br>korban   | <input type="checkbox"/> 本人 pribadi<br><input type="checkbox"/> 父母 orang tua <input type="checkbox"/> 配偶 pasangan <input type="checkbox"/> 子女 anak <input type="checkbox"/> 祖父母 kakek-nenek <input type="checkbox"/> 孫子女 cucu <input type="checkbox"/> 兄弟姐妹 saudara-saudari<br><b>(限遺屬補償金申請人勾選)</b><br><b>(Hanya diisi bagi pemohon kompensasi keluarga korban)</b> |                                     |  |                       |  |
| 代理人<br>Wali   | 姓名<br>Nama  | 性別<br>jenis kelamin                 | 出生日期<br>tanggal lahir                    | 國籍<br>kewarganegaraan | 國民身分證統一編號<br>No. KTP<br>(居留證號碼或護照號碼)<br>Nomor arc dan nomor paspor |
|   |   |                                     | 民國 年 月 (R.O.C)<br>Tahun/bulan/ tanggal   |                       |  |
|   | <b>通訊地址 Alamat yang dihubungi</b>   |                                     |  | 電話：( )-_____          |  |
|   |   |                                     |  | No telp               |  |
|   |   |                                     | 行動電話：_____                               |                       |  |
|   |   |                                     | No Hp                                    |                       |  |
| <input type="checkbox"/> 依本法第 55 條第 1 項受委任代為申請者 (請檢附委任書)。<br>Ditunjuk untuk mewakili pemohon berdasar Undang-Undang Perlindungan Korban Kriminal Pasal 55 ayat (1) (Surat Penunjukan terlampir) |   |                                     |  |                       |  |
| <input type="checkbox"/> 依本法第 55 條第 2 項代為申請者。<br>Wali bertindak selaku pemohon berdasar Undang-Undang Perlindungan Korban Kriminal Pasal 55 ayat (2).   |   |                                     |  |                       |  |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 金額<br>biaya                 | 新臺幣<br>元<br>(最高金額 40 萬<br>元)<br>NTD<br>(maksimal NTD 400,000)  |
| 理由<br>alasan                | <input type="checkbox"/> 因犯罪行為被害致本人或犯罪被害人之遺屬等有急迫經濟需要<br>Desakan perekonomian korban atau keluarganya akibat tindakan kriminal dari pelaku.<br><input type="checkbox"/> 其他：<br>Yang lainnya:  |
| 檢附文件<br>Lampiran<br>Dokumen | <input type="checkbox"/> 本申請書 Surat permohonan<br>案件之證明文件：<br>Bukti keterangan kasus :<br><input type="checkbox"/> 受(處)理案件證明單 Surat keterangan penanganan kasus<br><input type="checkbox"/> 性侵害通報表 Laporan kejahatan seksual<br><input type="checkbox"/> 其他，請說明：<br>Lainnya, mohon dijelaskan:<br><input type="checkbox"/> 一般診斷證明書 surat keterangan dokter pada umumnya, atau 或<br><input type="checkbox"/> 重大傷病證明 (非申請重傷補償金者，本項無須檢附)<br>Surat keterangan cedera berat (selain pemohon bagi kompensasi atas cedera berat, bagian ini tidak perlu dilampirkan)<br>其他文件(依情況提供)：<br>Lampiran lain (dilampirkan sesuai keadaan):<br><input type="checkbox"/> 委任書(依本法第 55 條第 1 項委任代理人代為申請者)<br>Surat Penunjukan (Berdasarkan UU berikut Pasal 55 ayat (1) , ditunjuk untuk mewakili pemohon)<br><input type="checkbox"/> 監護宣告或輔助宣告之裁定資料<br>Pernyataan hak wali atau dokumen pendukung lainnya.<br><input type="checkbox"/> 未成年人，其法定代理人資料及證明<br>Bagi anak di bawah umur, lampirkan berkas bukti atas hak wali.<br><input type="checkbox"/> 其他可茲證明申請人有急迫需要之相關文件，請說明：<br>Bukti lain pendukung yang menunjukkan bahwa pemohon terdesak kebutuhan, mohon dijelaskan: |

|   |  |
|---|--|
| <p>給付方式<br/>Cara<br/>Pembayaran</p>   | <p>給付方式：<br/>Metode pembayaran:<br/>暫時補償決定作成後，由申請人受領，若有多位申請人，由其中一人代表受領。<br/><b>Pemohon</b> akan menerima kompensasi sementara setelah pemeriksaan kasus diputuskan, dan jika ada beberapa pemohon, salah satunya akan mewakili untuk menerimanya.<br/>1. 補償決定作成後，依各地檢署之程序通知請領。<br/>Setelah kompensasi diputuskan, pemberitahuan pencairan dana akan dilakukan sesuai prosedur kantor Kejaksaan Pengadilan Negeri setempat.<br/><b>※申請人因債務問題致帳戶有遭扣押之虞，可申請開立專戶，僅供存入補償金給付。Pemohon dapat mengajukan permohonan pembukaan rekening khusus untuk menerima pembayaran dana kompensasi, jika rekening awal beresiko sebagai agunan atas beban utang.</b></p> |
| <p>※您是否同意於審議會作成決定書後，將副本提供予犯保協會當地分會，俾提供您相關協助？Apakah Anda setuju bahwa setelah komite peradilan membuat keputusan, salinannya akan diberikan kepada Asosiasi Perlindungan cabang setempat agar dapat memberi Anda bantuan yang relevan. <input type="checkbox"/>是 iya <input type="checkbox"/>否 tidak</p>   |  |
| <p>此 致<br/>臺灣(福建) 地方檢察署犯罪被害人補償審議會<br/>Yang terhormat ,<br/><br/>Komite Peninjau Kompensasi Korban Kriminal Kantor Kejaksaan Pengadilan Negeri<br/>____,Taiwan<br/><br/>申請人簽名或蓋章： _____<br/><br/>Tanda tangan atau cap pemohon<br/><br/>代理人簽名或蓋章： _____<br/>Tanda tangan wali atau cap wali<br/><br/>中 華 民 國 年 月 日<br/>R.O.C Tahun Bulan Tanggal</p> |  |